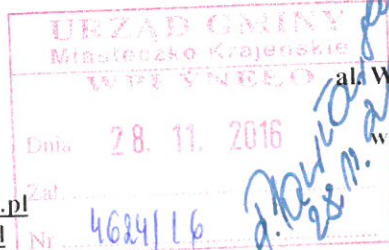


**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W PILE**

Telefony :

- informacja o numerach wewnętrznych, fax 67 351 98 80
- PPIS w Pile 67 351 98 78
- e-mail psse.pila@pis.gov.pl
- sekcja HK 67 351 98 86 (67 351 98 79)
- e-mail higiena.komunalna@psse-pila.pl
- e-mail monitoring.wody@psse-pila.pl



ul. Wojska Polskiego 43
64-920 Pila
www.psse-pila.pl

ON.HK-466/21-64/16

Oryginał/Kopia
Pila, 24.11.2016r.

OCENA JAKOŚCI WODY

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015r., poz. 1989)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniach 03.10.2016r. oraz 10.10.2016r. z wodociągu publicznego Miasteczko - Brzostowo

1. SUW Miasteczko Krajeńskie – woda do sieci: sprawozdania z badań wody nr 1280/W/16 z dnia 06.10.2016r. oraz 2408/W_{OM} z dnia 11.10.2016r.,
2. SUW Miasteczko Brzostowo – woda do sieci: sprawozdanie z badań wody nr 1276/W/16 z dnia 06.10.2016r.,
3. sieć – Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Brzostowie, kuchnia: sprawozdanie z badań wody nr 1277/W/16 z dnia 06.10.2016r.,
4. sieć – Wolsko Górne 30, kuchnia: sprawozdania z badań wody nr 1278/W/16 z dnia 06.10.2016r. oraz 2407/W_{OM} z dnia 11.10.2016r.,
5. sieć – Przedszkole w Miasteczku Krajeńskim, ul. Kościuszki: sprawozdania z badań wody nr 1279/W/16 z dnia 07.10.2016r. oraz 2097/2016 z dnia 18.10.2016r.

stwierdza:

przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Miasteczko Brzostowo.

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Gmina Miasteczko Krajeńskie
ul. Dąbrowskiego 6
89-350 Miasteczko Krajeńskie

**PAŃSTWOWY
Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Pile**
mgr Danuta Kmiecik

(HU)

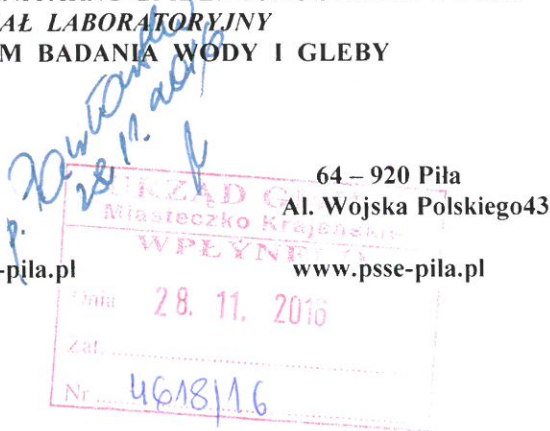


AB 616



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl



64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego 43
www.psse-pila.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1280/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-282/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Pila

G. Kiżewska, J. Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Miasteczko - Brzostowo

SUW w Miasteczku Krajeńskim – woda do sieci

Nr rejestru próbki: 1280/W/16

Data pobrania próbki: 03.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 03.10.2016r./03.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 12²⁵

Data zakończenia badania : 05.10.2016r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	<0,2	-	FNU (1FNU=1NTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	2,5	±0,4	mgPt/l	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	nie badano	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,3 t_{pozi} = 19,2 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	568 ³⁾ t_{pozi} = 18,3 °C	±21	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon ^Q	0,075	±0,006	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	1	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszczalne są pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”

Pila, dnia 06.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr Kamil Kryza

Starszy Asystent

mgr inż. Jolanta Boruta

06.10.2016r.

Młodszy Asystent

mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania

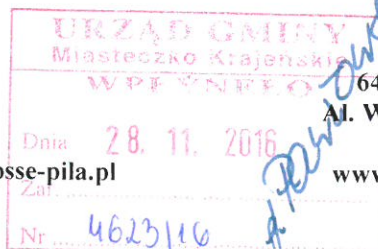


AB 616



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl



64-920 Pila
Al. Wojska Polskiego 43
www.psse-pila.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1276/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-281/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Pila

G. Kiżewska, J. Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki: Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny - Miasteczko - Brzostowo

SUW w Brzostowie - woda do sieci

Nr rejestru próbki: 1276/W/16

Data pobrania próbki: 03.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 03.10.2016r./03.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 12²⁵

Data zakończenia badania: 05.10.2016r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	0,53	±0,10	FNU (1FNU=1NTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	10	±2	mgPt/l	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,6 <i>t_{pozi} = 19,2 °C</i>	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	522 ³⁾ <i>t_{pozi} = 18,4 °C</i>	±19	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon ^Q	0,12	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych - niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 06.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 - mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 - mgr Kamil Kryza

Starszy Asystent

Jolanta Boruta
mgr inż. Jolanta Boruta
06.10.2016r.

Młodszy Asystent

Kamil Kryza
mgr Kamil Kryza
06.10.2016

Koniec sprawozdania



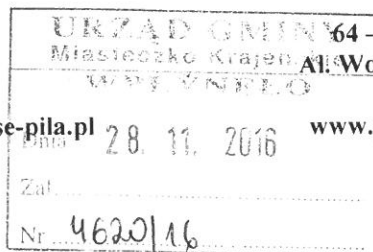
AB 616



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80

e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl



www.psse-pila.pl

Handwritten signature and date: 28.11.2016

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1279/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-280/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Pila

G.Kiżewska, J.Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Miasteczko - Brzostowo

Przedszkole w Miasteczku Krajeńskim, ul. Kościuszki

Nr rejestru próbki: 1279/W/16

Data pobrania próbki: 03.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 03.10.2016r./03.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 12²⁵

Data zakończenia badania : 06.10.2016r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	<0,2	-	FNU (IFNU=INTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	2,5	±0,4	mgPt/l	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,3 <i>t_{poim} = 19,6 °C</i>	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	569 ⁴⁾ <i>t_{poim} = 19,0 °C</i>	±21	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Chlorki ^Q	18,8	±1,8	mg/l	250	PN-80/C-04617.04 ^W
8	Amonowy jon ^Q	0,08	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
9	Azotyny ^Q	<0,010	-	mg/l	0,50 ²⁾	PN-EN 26777: 1999
10	Azotany ^Q	0,66	±0,09	mg/l	50 ²⁾	PN-82-C/04576.08 ^W
11	Żelazo ^Q	<30	-	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001
12	Fluorki ^Q	0,26	±0,03	mg/l	1,5	PN-75/C-04588.01 ^W
13	Mangan ^Q	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^W
14	Sód ^Q	7,22	±0,96	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994
15	Cyjanki	<10,0	-	µg/l	50	W/PB-30 wyd. 3 z 10.08.2015r.
16	Siarczany ^Q	52,80	±6,55	mg/l	250	PN-79/C – 04566.10 ^W
17	Utlenialność z KMnO ₄ ^Q	1,60	±0,19	mgO ₂ /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.



AB 616



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1279/W/16

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników [*]	Identyfikator metody badawczej ^{**}
18	Benzo(a)piren ^Q	<0,005	-	µg/l	0,01	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
19	Σ wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych ^Q - benzo (b) fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(g,h,i)perylen, - indeno(1,2,3-c,d)piren	<0,005	-	µg/l	0,10	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
20	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h ^Q	14	(8-24)	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
21	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ³⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
22	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
23	Enterokoki kałowe ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

4) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 07.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-12 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 13-19 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 20-23 – mgr Kamil Kryza

Starszy Asystent

mgr inż. Jolanta Boruta
07.10.2016r.

ASYSTENT
PSSE w Pile
07.10.2016 Cholewa
mgr Krzysztof Cholewa

Młodszy Asystent

07.10.2016
mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.